Urschrift - Originale

MARKTGEMEINDE MALS
Autonome Provinz Bozen - Südtirol

COMUNE DI MALLES VENOSTA
Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige

Beschluss des Gemeindeausschusses — Nr. 512 — Delibera della Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del: **19.11.2024**

Uhr - Ore: **16:00**

Im Sinne des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Ai sensi del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige sono stati convocati per oggi, nella sala delle riunioni, i membri di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend entsch. assente giustificato	abwesend unentsch. assente ingiustif.	mittels Fernzugang in modalità remota
Josef THURNER	Bürgermeister	Sindaco			
Marion JANUTH	Vizebürgermeisterin	Vicesindaca			
Tobias Josef PEER	Gemeindereferent	Assessore			
Andreas POBITZER	Gemeindereferent	Assessore			
Klaus TELSER	Gemeindereferent	Assessore			
Günther WALLNÖFER	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Generalsekretärin

Assiste la Segretaria generale

Dr. Monika Platzgummer Spiess

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Josef Thurner

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D :

Dienste - Festlegung des Tarifes für den Kanaldienst und die Klärung der Abwässer für das Jahr 2025 - Widerruf des Beschlusses Nr. 492/2024 und Neugenehmigung

O G G E T T O :

Servizi - Determinazione della tariffa del servizio di fognatura e depurazione delle acque di scarico per l'anno 2025 - Revoca della delibera n. 492/2024 e nuova approvazione

Folgende Bestimmungen gelangen zur Anwendung:

Trovano applicazione le seguenti norme:

Artikel 53 des Landesgesetzes vom 18.06.2002, Nr. 8, gemäß welchem für die Ableitung und Klärung der häuslichen und industriellen Abwässer ein Tarif zu entrichten ist;

l'articolo 53 della legge provinciale 18.06.2002, n. 8, ai sensi del quale per lo scarico e la depurazione delle acque reflue domestiche ed industriali è dovuto un corrispettivo secondo apposita tariffa;

Absatz 6 des genannten Artikels, gemäß welchem der Tarif von den Gemeinden jedes Jahr für das darauffolgende Jahr innerhalb der Frist für die Genehmigung des Haushaltsvoranschlages bestimmt wird;

il 6° comma del citato articolo, in base al quale la tariffa viene determinata dai comuni ogni anno per l'anno successivo entro il termine per l'approvazione del bilancio di previsione;

Absatz 1 gemäß dem der Abwassertarif die Gebühr für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung beinhaltet und aus der Summe von zwei Teilbeträgen, der eine für die Kanalisation und der andere für die Abwasserbehandlung, besteht;

il 1° comma che prevede che la tariffa è composta dal corrispettivo del servizio di fognatura e di depurazione ed è formata dalla somma di due parti corrispondenti rispettivamente al servizio di fognatura ed a quello di depurazione;

Absatz 3, mit welchem der Tarif so bestimmt wird, dass die Betriebskosten, die Abschreibungen für die unmittelbar bestrittenen Investitionen sowie die Beträge laut Art. 54 des Gesetzes abgedeckt werden;

il 3° comma in base al quale la tariffa è determinata in modo da assicurare la copertura dei costi di gestione, degli ammortamenti relativi agli investimenti sostenuti direttamente nonché degli importi di cui all'art. 54 della legge;

Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 „Kriterien für die Berechnung der Tarife für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer";

la deliberazione della Giunta Provinciale n. 491 del 07.07.2020 „Criteri per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione";

Verordnung für den Abwasserdienst, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 28 vom 10.06.2013;

regolamento per il servizio di fognatura e depurazione, approvato con delibera cons. n. 28 del 10.06.2013;

Finanzvereinbarung des Koordinierungskomitees für die Gemeindefinanzierung: Jene für das Jahr 2025 gibt es noch nicht, so ist davon auszugehen, dass die Bestimmungen lt. Vereinbarung für das Jahr 2024 grundsätzlich wieder anzuwenden sind. Der Mindestdeckungssatz für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer ist damit im Ausmaß von 90 % festgelegt. Wird der oben genannte Deckungssatz, bezogen auf den Dreijahresdurchschnitt, nicht erreicht, wird die laufende Zuweisung um den festgestellten Abgang vermindert;

l'accordo sulla finanza locale del Comitato per gli accordi di finanza locale: l'accordo per l'anno 2025 non esiste finora; si parte dal presupposto di applicare la disciplina prevista per il 2024, che ha fissato il tasso di copertura del servizio di fognatura e depurazione nella misura minima del 90 %. Nel caso non venisse raggiunto il succitato tasso di copertura relativamente alla media triennale, il trasferimento corrente viene ridotto dell'importo scoperto accertato;

11. Zusatzvereinbarung zur Gemeindefinanzierung 2020 des Koordinierungskomitees für die Gemeindefinanzierung vom 10.11.2020, welche den Mindestdeckungssatz für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer von 90 % auf 80 % herabsetzt und für die Berechnung des Tarifs für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer für das Jahr 2021 ein Mindestausmaß von 20 % der Abschreibungen der inventarisierten Vermögensanlagen abzüglich der inventarisierten Investitionsbeiträge vorsieht. Die Gemeinde Mals wendet bereits einen höheren Prozentsatz der Abschreibung an.

l'11° accordo aggiuntivo per la finanza locale per l'anno 2020 del 10.11.2020 del Comitato per gli accordi di finanza locale, il quale diminuisce il tasso di copertura minima del servizio di fognatura e depurazione dal 90 % all'80 % e prevede che per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura per il 2021 gli ammortamenti dei beni di investimento inventarizzati al netto dei contributi inventarizzati devono essere computati almeno al 20 % per la tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione. Il comune ha deciso già all'inizio di applicare una percentuale di ammortamento maggiore rispetto a quella minima prescritta.

Bereits seit 2022 wird der Abschreibungs-prozentsatz von 85 % angewandt; dies wird für 2025 beibehalten.

Già nell'anno 2022 si applica la percentuale di ammortamento nella misura del 85 %; questa percentuale viene confermata anche per il 2025.

Nun ist für die Haushaltserfordernisse der Deckungssatz des Dienstes der Ableitung und Klärung der Abwässer für das Jahr 2025 festzulegen; es wird vorgeschlagen, ihn im Ausmaß von 90 % zu bestätigen.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 492 vom 05.11.2024 wurden die Tarife, fußend auf der Mitteilung der Bezirksgemeinschaft, dass die Kosten unverändert bleiben, für das Jahr 2025 genehmigt.

Mit Schreiben vom 06.11.2024 teilt die Bezirksgemeinschaft ihre Hochrechnung für das Jahr 2025 mit, aus der ersichtlich ist, dass die Kosten zu Lasten der Gemeinde Mals für die Klärung der Abwässer wesentlich steigen.

Dies macht es notwendig, den Tarif für die Klärung anzuheben, um die vorgeschriebene Mindestdeckung von 90 % zu erreichen.

Es wird für sinnvoll erachtet, im Sinne der Transparenz den Beschluss Nr. 492/2024 zu widerrufen und den Tarif mit einem einzigen Beschluss neu zu definieren.

Die Tarife für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung sind aufgrund der Mitteilung der Bezirksgemeinschaft vom 06.11.2024 für das Jahr 2025 auf der Grundlage des Beschlusses der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 (ausgenommen die Gebühr betreffend die gewerblichen Abwässer, für welche die vereinfachte Formel angewandt wird) neu berechnet worden, damit unter Zugrundelegung der voraussichtlichen Kosten des Dienstes im Jahre 2025, einschließlich der an das Land zu entrichtenden Beträge, die erforderliche Deckung erreicht werden kann.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 779 vom 17.09.2024 wurden die für das Jahr 2025 zu überweisenden Beträge laut Art. 55 des L.G. Nr. 8/2002 in Höhe von 0,18 Euro pro m³ fakturierte Abwassermenge festgelegt.

Art. 53, Abs. 4, des LG Nr. 8/2008 besagt zudem:
(4) Zur Festlegung der Höhe des Tarifs wird die Menge des eingeleiteten Abwassers der Menge des bezogenen, entnommenen oder gespeicherten Wassers gleichgestellt, wobei die Gemeinden Abzüge für *bestimmte Nutzungen, bei denen keine Abwasser in die Kanalisation anfallen*, festlegen können. Die Wassermengen sind mit geeigneten Messgeräten zu erheben.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau, welche die Kläranlagen führt, hat keine neue Kostenschätzung für 2025 vorgelegt.

Die Berechnung der Ausgaben für den Kanaldienst und jene für die Klärung setzen sich nun wie folgt zusammen:

Per le esigenze di bilancio è necessario stabilire il tasso di copertura del servizio di fognatura e depurazione per l'anno 2025; si propone di confermare nella misura del 90 %.

Con delibera della Giunta n. 492 del 5.11.2024, le tariffe sono state approvate per il 2025 sulla base della comunicazione della Comunità comprensoriale che i costi sarebbero rimasti invariati.

Con lettera del 06.11.2024, la comunità comprensoriale comunica la sua proiezione per il 2025, da cui risulta che i costi per il Comune di Malles Venosta per il trattamento delle acque reflue aumenteranno notevolmente.

Ciò rende necessario un aumento della tariffa per il trattamento delle acque reflue al fine di raggiungere la copertura minima prescritta del 90 %.

Ai fini della trasparenza, si ritiene opportuno revocare la delibera n. 492/2024 e ridefinire la tariffa in un'unica delibera.

La tariffa del servizio di fognatura e di depurazione per l'anno 2025 è stata ricalcolato in base della comunicazione della Comunità comprensoriale dd. 06.11.2024 in conformità ai criteri di calcolo approvati con la deliberazione della Giunta provinciale n. 491 del 07.07.2020 (tranne la tariffa relativa agli scarichi industriali, per la quale viene applicata la formula semplificata), per garantire il tasso di copertura richiesto, prendendo in considerazione le spese di gestione presunti per l'anno 2025 inclusi gli importi da versare alla Provincia.

Con la delibera della Giunta Prov.le di Bolzano n. 779 del 17.09.2024 venne fissato per l'anno 2025 l'importo dovuto dal Comune ai sensi dell'art. 55 della L.P. n. 8/2002 nella misura di Euro 0,18 al m³ di acqua fatturata.

L'art. 53 della L.p. n. 8/2008 prevede nel comma 4:
(4) Al fine della determinazione della tariffa, il volume dell'acqua scaricata è determinato in misura pari al volume di acqua fornita, prelevata o comunque accumulata, da determinare con idonei strumenti di misura; i comuni possono prevedere riduzioni *per determinati utilizzi che non comportano lo scarico di acque reflue in rete fognaria*.

La Comunità comprensoriale gestisce gli impianti di depurazione e non ha presentato nessun nuovo preventivo per l'anno 2025.

Il calcolo delle spese di gestione per il servizio di fognatura che quello per il servizio di depurazione ora è composto come segue:

Ausgaben für das Personal	63.698,00 €	Spese per il personale

Allgemeine Führungskosten	12.000,00 €	Costi generali di gestione
Übergemeindliche Kosten - BZG	280.250,00 €	Spese sovracomunali – Com.Comprensoriale
Beteiligung Kosten Provinz	67.500,00 €	Compartecipazione spese provincia
Fonds für zweifelhafte Forderungen (FCDE)	30.000,00 €	Fondo crediti di dubbia esigibilità (FCDE)
Abschreibungen	48.911,00 €	Ammortamenti
GESAMT	**502.359,00 €**	**TOTALE**

Von der Verantwortlichen des Dienstes wurde gemäß den Anleitungen des Südtiroler Gemeindenverbandes die Tarifberechnung ausgearbeitet.

Die Formel für die Berechnung der Tarife (häuslich und gewerbliche Abwässer) ist mit obgenannten Landesbestimmungen einheitlich festgesetzt.

Mit Ausschussbeschluss Nr. 521 vom 28.11.2023 erfolgte die Genehmigung der Tarife für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung für das Jahr 2024.

Die zuständigen Beamten haben die Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, mit folgenden digitalen Fingerabdrücken abgegeben:

fachliches Gutachten:

6Xhj0wo4SnM6Y5Dz/
5RZhoym66tqjLZVjaW6NR0o830=

In Anwendung der Gemeindesatzung sowie nach eingehender Diskussion und nach Einsichtnahme in den geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2 sowie in den HVA 2024-2026

b e s c h l i e ß t

der GEMEINDEAUSSCHUSS
mit Stimmeneinhelligkeit in gesetzlicher Form:

1. Der Ausschussbeschluss Nr. 492 vom 06.11.2024 wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen widerrufen.

2. Der Abschreibungsprozentsatz zum Zwecke der Berechnung des Tarifs für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer für das Jahr 2025 wird mit 85 % festgelegt.

Il modello di calcolo della tariffa è stato approntato dal responsabile del servizio rispettando le istruzioni del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano.

Con le norme predette è stata anche fissata la formula per il calcolo della tariffa per gli scarichi delle abitazioni ed industriali.

Con la deliberazione della giunta comunale n. 521 del 28.11.2023 sono state approvate le tariffe del servizio di fognatura e di depurazione per l'anno 2024.

I funzionari competenti hanno rilasciato i pareri ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 con le seguenti impronte digitali:

parere tecnico:

6Xhj0wo4SnM6Y5Dz/
5RZhoym66tqjLZVjaW6NR0o830=

In applicazione dello statuto comunale e dopo ampia discussione e visto il vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2 nonché il bilancio di previsione 2024-2026

la GIUNTA COMUNALE
ad unanimità di voti espressi legalmente

d e l i b e r a :

1. La delibera della Giunta n. 492 del 06.11.2024 viene revocata per i motivi esposti nelle premesse.

2. La percentuale di ammortamento per il calcolo della tariffa relativa al servizio di fognatura ed a quello di depurazione per l'anno 2025 è determinato nella misura del 85 %.

3. Der Tarif für den Dienst der Ableitung und Klärung der Abwässer in der Gemeinde Mals wird **mit Wirkung vom 01.01.2025** auf der Grundlage der Kriterien berechnet, wie sie mit Beschluss der Landesregierung Nr. 491 vom 07.07.2020 genehmigt worden sind; für die Gebühr betreffend die gewerblichen Abwässer wird die vereinfachte Formel gemäß Beschluss der Landesregierung angewandt.

4. Für das Jahr 2025 wird der Tarif für den Kanaldienst und für die Abwasserbehandlung der häuslichen Abwässer unter Zugrundelegung der aus der beiliegenden Tabelle 1) hervorgehenden Kostenschätzung und Berechnung im gesamten Gemeindegebiet wie folgt festgelegt unter Anwendung folgender Formel:

T1 = K1 (f + d) V

T1 *Tarif (Euro/Jahr)*

K1 *(Koeffizient für häusl. Abwasser) = 1*

f *(mittlere Jahreskosten des Kanaldienstes Euro/m³) =* ***Euro 0,429***

d *(mittlere Jahreskosten für die Klärung Euro/m³) =* ***Euro 0,911***

V *eingeleitete Wassermenge (m³/Jahr)*

5. Mit gleicher Wirkung wird der Tarif für die Ableitung und Klärung der gewerblichen Abwässer unter Zugrundelegung der gleichen Kriterien wie unter Punkt 2), sowie unter Anwendung der folgenden vereinfachten Formel festgelegt:

T2 = F + (f + g x d) V

T2 *Tarif (Euro/Jahr)*

F *Fixgebühr für die Verwaltungskosten (der in der Tabelle angeführte jeweilige Mindestwert)*

f *(mittlere Jahreskosten des Kanaldienstes Euro/m³) =* ***0,429 Euro***

g *Koeffizient, der den Verschmutzungsgrad entspricht (die in der beiliegenden Tabelle 3) angeführten Werte oder alternativ, Vorlage von Bescheinigungen von Instituten, die von der Landesverwaltung anerkannt sind, aus den die effektiven Mittelwerte des CSB und der gesamten Schwebestoffe des abgeleiteten Abwassers hervorgehen)*

3. Nel Comune di Malles Venosta si adotta **con decorrenza 01.01.2025** la tariffa relativa al servizio di fognatura e depurazione in conformità ai criteri di calcolo approvati con deliberazione della Giunta provinciale di Bolzano n. 491 del 07.07.2020; per la tariffa relativa agli scarichi industriali viene applicata la formula semplificata come da deliberazione della Giunta provinciale.

4. Per l'anno 2025 la tariffa del servizio di fognatura e depurazione degli scarichi domestici è determinata come segue, prendendo in considerazione il costo presunto del servizio ed il calcolo come risultanti dall'allegata tabella 1), applicando la seguente formula:

T1 = K1 (f + d) V

T1 *tariffa (Euro/anno)*

K1 *(coeffic. per scarichi domestici) = 1*

f *(coefficiente di costo medio annuo per il servizio di fognatura Euro/m³) =* ***Euro 0,429***

d *(coefficiente costo medio annuo per il servizio depurazione Euro/m³)=* ***Euro 0,911***

V *volume di acqua scaricata (m³/anno)*

5. Con la stessa decorrenza si determina la tariffa relativa al servizio di fognatura ed a quello di depurazione per gli scarichi industriali, prendendo in considerazione gli stessi criteri come da punto 2), applicando la seguente formula semplificata:

T2 = F + (f + g x d) V

T2 *tariffa (Euro/anno)*

F *costo fisso per le spese di amministrazione (il corrispondente minimo della tabella prov.le)*

f *(coefficiente di costo medio annuo per il servizio di fognatura Euro/m³) =* ***Euro 0,429***

g *coefficiente corrispondente all'indice di inquinamento (i corrispondenti valori indicati nell'allegata tabella 3), o in alternativa, la presentazione di idonee certificazioni da istituti riconosciuti dall'amministrazione provinciale, dalle quali risultino i valori effettivi medi del COD e dei materiali in sospensione totali delle acque di scarico*

*d (mittlere Jahreskosten für die Klärung Euro/m³) = **0,911 Euro***

V eingeleitete Wassermenge (m³/Jahr)

6. Gemäß Art. 21 der Verordnung wird auf Antrag für die Bewässerung von Gärten und Grünanlagen mit Trinkwasser pro meldeamtlichem Haushalt ein Abzug auf die Abwassergebühr gewährt. Für die Berechnung des Abzuges wird ein Verbrauch von 2,5 Litern pro m² für 150 Tage im Jahr angenommen, wobei eine maximale Fläche von 100 m² zugelassen ist.

   Der im vorher genannten Absatz genannte Abzug wird gewährt, wobei jedoch **pro gemeldeter Person im Haushalt eine Mindestmenge von 50 m³** (=Durchschnitts-jahresverbrauch pro Person in Mals) jedenfalls in Rechnung gestellt wird.

7. Für die Viehzuchtbetriebe gelangt die im Beschluss der Landesregierung Nr. 1030 vom 08.09.2015 vorgesehene Regelung zur Anwendung: bei separat installierter Uhr im Stall wird nur die Menge, welche 35 m³ pro GVE überschreitet, der Abwassergebühr unterworfen. Wenn kein zweiter Wasserzähler eingebaut ist, wird die Formel laut ob genanntem Landesausschussbeschluss angewandt, wobei jedoch **pro gemeldeter Person im Haushalt eine Mindestmenge von 50 m³** (=Durchschnittsverbrauch pro Person in Mals) jedenfalls ins Rechnung gestellt wird. Auch in diesem Falle beträgt die max. Befreiung 35 m³/GVE und Jahr. Dies gilt für das gesamte Gemeindegebiet.

   Zwecks Gewährung dieser Erleichterungen sind die Nutzer verpflichtet, jährlich den Viehbestand der Gemeinde zu melden.

8. Weiters werden in Anwendung des ob genannten Beschlusses der Landesregierung folgende besondere Kriterien für folgende Benutzerkategorien festgelegt:

   Im öffentlichen Schwimmbad wird jene Trinkwassermenge von der Abwassergebühr befreit, welche für die Schwimmbecken benötigt wird.
   Für jene Gebäude, die keine Möglichkeit haben, im Sinne von Art. 4 der Verordnung anzuschließen, ist gemäß Art. 8 sexies der Notverordnung Nr. 208/2008 ausschließlich die Gebühr für die Kanalisierung (f) geschuldet.

9. Durch die Anwendung der Gebühr (T1 und T2) von **1,340 Euro** zzgl. MwSt. pro m³ kann eine Kostendeckung von rund 95 % erreicht werden.

10. Vorliegender Beschluss wird mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

*d (coefficiente costo medio annuo per il servizio di depurazione Euro/m³) = **Euro 0,911***

V volume di acqua scaricata (m³/anno)

6. Ai sensi dell'art. 21 del regolamento viene concessa dietro richiesta una riduzione sulla tariffa per le acque reflue per l'irrigazione di giardini e zone verdi con acqua potabile ad ogni famiglia anagraficamente iscritta. Per il calcolo della deduzione si ipotizza un consumo di 2,5 litri ogni m² per 150 giorni all'anno, tenendo presente che è ammessa una superficie massima di 100 m².

   La citata riduzione sulla tariffa viene concessa, fissando che in ogni caso viene fatturato il **consumo minimo di 50 m³/anno/persona** anagraficamente iscritta (=consumo medio per persona/anno a Malles).

7. Per le aziende zootecniche si applicano le disposizioni contenute nella delibera della Giunta provinciale n. 1030 del 08.09.2015: in caso di installazione di un secondo contatore si considera solo il volume eccedente i 35 m³ per UBA ai fini della determinazione della tariffa di fognatura e depurazione. In caso di mancanza del secondo contatore, il volume d'acqua è determinato con la formula della deliberazione predetta, fissando che viene fatturato in ogni caso il **consumo minimo di 50 m³/anno/persona** anagraficamente iscritta (=consumo medio per persona/anno a Malles). Anche in questo caso l'esenzione mass. è di 35 m³/UBA/anno. Questo vale per tutto il territorio del Comune.

   Per poter applicare le agevolazioni gli utenti sono obbligati a comunicare al Comune ogni anno il numero del bestiame gestito.

8. Inoltre, sempre in applicazione della citata delibera della Giunta Prov.le vengono stabiliti i seguenti criteri particolari per le seguenti categorie di utenti:

   Nella piscina pubblica viene esonerato il solo volume dell'acqua prelevata per le vasche di nuoto .

   Per gli edifici che non possono essere allacciati ai sensi dell'art. 4 del regolamento è dovuto soltanto il canone di fognatura (f) come previsto dall'art. 8 del D.L. n. 208/2008.

9. Con l'applicazione della tariffa (T1 e T2) di **Euro 1,340** più IVA per m³ può essere raggiunta una copertura del costo di 95 %.

10. La presente deliberazione viene dichiarata immediatamente eseguibile con lo stesso esito di voto.

RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden.

AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Contro la presente deliberazione può essere presentato opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.	Letto, confermato e sottoscritto.
Der Bürgermeister – Il Sindaco Josef Thurner *(digital unterschrieben - firmato digitalmente)*	Die Generalsekretärin – La Segretaria generale Dr. Monika Platzgummer Spiess *(digital unterschrieben - firmato digitalmente)*

(Digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale)

Gegenständlicher Beschluss wird am **20.11.2024** für 10 aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Gemeinde Mals veröffentlicht.	La presente delibera viene pubblicata sull'albo pretorio digitale del Comune di Malles Venosta per 10 giorni consecutivi dal **20.11.2024.**